

## **Agreed Order Documents Ready for Public Review**

### **Public Comment Invited**

The Washington State Department of Ecology (Ecology) invites comments on an **Agreed Order** with 8th Avenue Terminals, Inc., owner of the Crowley Marine Services 8th Ave. South site. The Agreed Order requires a Remedial Investigation, Feasibility Study (RI/FS) and the preparation of a Draft Cleanup Action Plan (DCAP).

You are invited to:

- **Review** the Agreed Order, including the Scope of Work and the Public Participation Plan.
- **Send** your comments to Ecology for consideration. Comments will be accepted **August 13 through September 14, 2009**.

See the box at the right for details about where to review documents and submit comments.

### **Site Location**

This approximately sixteen acre site is located at 7400 8<sup>th</sup> Avenue South, in Seattle, Washington, on the east side of the Lower Duwamish Waterway (see figure on page three). The site is bordered by Puget Sound Truck Lines on the west, Markey Machinery and the Sternoff Metals site on the north, the Duwamish River on the south, and Slip 4 on the east. 8<sup>th</sup> Avenue Terminals owns a portion of the sediments in Slip 4. Final site boundaries will be defined by the extent of contamination determined during the RI.

### **Site Background**

Crowley Marine Services owned this site from 1993 to 2008. The site was transferred to 8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc. in October 2008. Both companies are subsidiaries of Crowley Maritime Corporation. 8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc. is negotiating with a potential tenant for the lease of one half of the site. The other half of the site is leased to the Union Pacific Railroad Company through the end of July 2009. 8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc. is negotiating with a number of potential tenants interested in leasing that portion of the site.

### **COMMENTS ACCEPTED**

August 13 through September 14,  
2009

#### **Submit Comments and Technical Questions to:**

Victoria Sutton, Site Manager  
WA Department of Ecology  
Toxics Cleanup Program, NWRO  
3190 160th Ave SE  
Bellevue, WA 98008  
Phone: (425) 649-7219  
E-mail: vsut461@ecy.wa.gov

### **DOCUMENT REVIEW LOCATIONS**

**South Park Branch  
Seattle Public Library**  
8604 Eighth Ave S.  
Seattle, WA 98108  
Phone: (206) 615-1688  
Hours: Mon. and Tues. 1 p.m.— 8 p.m.  
Wed. and Thurs. 10 a.m.— 8 p.m.  
Fri. and Sat. 10 a.m.— 6 p.m.  
Sunday 12 p.m. — 5 p.m.

**WA Department of Ecology  
Northwest Regional Office**  
3190 160th Ave SE  
Bellevue, WA 98008  
Call for an appointment:  
(425) 649-7190

**Ecology's Toxics Cleanup Web site**  
[http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower\\_duwamish/sites/crowley/crowley\\_hp.html](http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/sites/crowley/crowley_hp.html)

**Facility Site ID #: 1940187**

Historic uses of the site date back to the early 1900's, when the site was residential. In the 1920s, a pipe and chain manufacturing facility occupied the southern portion, and included a pipe-dipping vat and furnace. Excelsior, a packing material made from wood shavings, was manufactured on the northern portion.

During the 1920s to 1950s, logs were rafted in Slip 4 for a sawmill, lumber yard, and wood treating company. The company had a pole dipping tank and treated pole storage yard. It was also used by an aluminum window and sash manufacturer. A steel culvert manufacturing company occupied the site in the 1960s. In the 1980s, most of the site was paved for Crowley's container storage and barging operation.

### Previous Work

From 1989 to 1990, several investigations assessed conditions resulting from past site uses. Crowley Marine Services independently did more soil and groundwater sampling in 2008. More investigation is required and will be completed under this Agreed Order.

### Overview of the Agreed Order

The Agreed Order is a legal agreement between Ecology and the potentially liable party (PLP), 8th Avenue Terminals, Inc. It describes the work that the PLP agrees to perform on the site. It ensures timely cleanup that protects human health and the environment, according to Washington State's cleanup law – the Model Toxics Control Act. Work to be performed includes:

- **Remedial Investigation and Feasibility Study (RI/FS).** The RI looks at the nature and extent of contamination in soil, groundwater, surface water, and sediments. The FS presents the results of the RI and evaluates cleanup alternatives.
- **Draft Cleanup Action Plan (DCAP).** The DCAP uses the RI/FS to identify a preferred cleanup action and a schedule to remediate the contamination.

### Contaminants of Concern

Contamination at this site is from heavy industrial use since the 1920's. Soil contaminants include:

- Metals such as arsenic and copper.
- Polychlorinated biphenyls (PCBs).
- Carcinogenic polycyclic aromatic hydrocarbons (cPAHs).

Groundwater contaminants include arsenic, copper, and cPAHs, and sediments have PCBs and PAHs.

More information about these contaminants, can be found at the Agency for Toxic Substances & Disease Registry's Web page: <http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaq.html>.

### Public Participation Plan

Ecology and the PLPs are committed to providing the public with timely information and meaningful opportunities to participate in the cleanup process. Ecology worked with the PLPs and stakeholders to draft a Public Participation Plan. The goal of the plan is to encourage community involvement during the investigation and cleanup of the Crowley Marine Services 8th Ave. South Site. This plan describes how citizens and interested parties can learn about and provide input on the cleanup.

### What Happens Next?

Once the public comment period ends, Ecology will review and consider all comments that have been received. The Agreed Order and Public Participation Plan may be modified based upon your comments. As other documents on the site are developed, you will be notified of future public comment periods.

### Lower Duwamish Waterway Cleanup

The Crowley Marine Services 8th Ave. South site is located within the larger Lower Duwamish Waterway (LDW) cleanup site. The LDW site is a Superfund site that consists of the 5.5 mile stretch of the Duwamish River that flows north into Elliot Bay upstream of Harbor Island. It is designated as a contaminated site under both state and federal law due to contaminants in the river and intertidal sediments. The Crowley site is one of several sites near the LDW that will be cleaned up to reduce the threat to human health and the environment from releases of hazardous substances, and to assist in preventing contamination of the sediments after the LDW site cleanup is complete.

Ecology is working with the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and other local agencies and businesses to clean up the Lower Duwamish. For more information see Ecology's Web site: [http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower\\_duwamish/lower\\_duwamish\\_hp.html](http://www.ecy.wa.gov/programs/tcp/sites/lower_duwamish/lower_duwamish_hp.html).



**Site Location**  
7400 8th Avenue S, Seattle

### Agreed Order Documents Ready for Public Review

The Washington State Department of Ecology (Ecology) invites comments on an **Agreed Order** that includes a Scope of Work. 8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc. currently owns the property that was formerly owned by Crowley Marine Services, Inc. The site is located at 7400 8<sup>th</sup> Avenue S, Seattle, Washington. On July 10, 2009, 8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc., signed the **Agreed Order** to conduct a remedial investigation/feasibility study (RI/FS) and submit a draft cleanup action plan (DCAP).

Site investigation samples found arsenic, carcinogenic polynuclear aromatic hydrocarbons (cPAHs), polychlorinated biphenyls (PCBs), and total petroleum hydrocarbons (TPH) in soil; arsenic, copper, and cPAHs in groundwater; and PCBs and PAHs in sediment. The purpose of the Remedial Investigation is to determine the extent of hazardous substances in surface water, sediments, groundwater and soil at the site. Information and data obtained during the RI phase of this study will be used to support the evaluation and selection of cleanup solutions. Once a cleanup alternative is selected, it will be described in the draft Cleanup Action Plan (DCAP).

The Public Participation Plan is also available for review and explains how Ecology will keep the community involved. It outlines and describes outreach approaches Ecology will use. The public comment period for these documents is from August 13 to September 14, 2009.

---

El Departamento de Ecología del estado de Washington invita comentarios del público sobre un borrador de la **Orden Acordada** que incluye un Alcance de Trabajo. La empresa "8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc." es actual propietaria de la propiedad que anteriormente perteneció a "Crowley Marine Services, Inc." El sitio está ubicado a 7400 8<sup>th</sup> Avenue S, Seattle, Washington. El 10 de julio de 2009, 8<sup>th</sup> Avenue Terminals, Inc. firmó el Borrador de la **Orden Acordada** para completar una investigación remediadora/ estudio de factibilidad (RI/FS, por sus siglas en inglés) y entregó un borrador del plan de acción para la limpieza (DCAP).

En las muestras de la investigación del sitio se encontró arsenico, hidrocarburos aromáticos polinucleares que son cancerígenos (cPAHs), bifenilos policlorinados (PCBs), y hidrocarburos totales de petróleo (TPH) en el suelo; arsénico, cobre, y CPAHs en el agua subterránea; y PCBs y PAHs en los sedimentos. El propósito de la investigación remediadora es determinar el alcance de contaminación por las sustancias peligrosas en el agua superficial, los sedimentos, el agua subterránea y el suelo del sitio. La información y los datos obtenidos durante la fase RI del estudio serán utilizados para apoyar a la evaluación y selección de las soluciones de limpieza. Una vez que se selecciona una alternativa para la limpieza, se describirá en el borrador del plan de acción para la limpieza (DCAP).

El Plan de Participación del Público está también disponible para repaso y explica como Ecología mantendrá involucrada a la comunidad. Describe los metodos de alcance a la comunidad que Ecología usará. El período de entregar comentarios del público para estos documentos es del 13 de agosto hasta el 14 de septiembre de 2009.



華盛頓州生態管理署(生管署)邀請大眾對第八大道營運站公司(8th Avenue Terminals, Inc.) 的清理整治工作草擬同意命令提供建議。本工地前為克爾里海運服務公司(Crowley Marine Services, Inc.) 所擁有但目前產權所有人是第八大道營運站公司。本工地位於7400 第八大道南，西雅圖市。第八大道營運站公司在2009年七月簽了草擬同意命令，同意進行整治工作調查和可行性研究並呈繳整治工作草案。從本工地所採樣本發現土壤中有砷，有毒多環芳香烴化合物，多氯聯苯和碳氫化合物污染。地下水有砷，銅和有毒多環芳香烴化合物污染。淤泥有有毒多環芳香烴化合物和多氯聯苯污染。調查主要目的在確定本工地地面水，地下水，淤泥，和土壤所含有毒物質的程度和範圍。調查工作所收集的數據資料將用於選擇整治工作方式和進度。當確定整治工作方案後 這方案將會列入草擬整治工作計劃。大眾參與計劃略述生管署將如何進行與社區聯系來確保民眾 能參與清理工作決策。民眾閱覽這些文件並提供有關建議期間從 2009 年 8 月 13 日 開始到 2009 年 9 月 14 日為止。

若需任何中文消息請跟林昊聯絡。

電話：425-649-7187 電子信箱：lin461@ecy.wa.gov

---

Bộ Môi Sinh tiểu bang Washington xin mời quý vị góp ý về bản thảo Sắc lệnh Đồng thuận kèm theo bản văn phạm vi hoạt động. Công ty tổng hợp 8<sup>th</sup> Avenue Terminals đã mua lại khu đất này của Công ty tổng hợp Crowley Marine Services. Địa điểm này tọa lạc tại 7400 8<sup>th</sup> Avenue S, Seattle, Washington. Ngày 10 tháng 7 năm 2009, Công ty 8<sup>th</sup> Avenue Terminals đã ký bản thảo Sắc lệnh Đồng thuận nhằm thực hiện việc Khảo sát bổ cứu/Nghiên cứu khả thi (RI/FS) cho địa điểm này và đã nộp một bản dự thảo kế hoạch dọn sạch. Các mẫu thí nghiệm đã phát hiện thạch tín, chất gây ung thư hydrocarbon thơm đa vòng, PCBs, và tổng hóa chất hữu cơ dầu mỏ trong đất; thạch tín, đồng, và chất gây ung thư hydrocarbon thơm đa vòng trong nguồn nước ngầm; và PCBs và PAHs trong cặn bùn. Mục đích của việc tra cứu phục hồi này nhằm xác định tầm mức ô nhiễm chất độc hại trong nước trên mặt, cặn bùn và nguồn nước ngầm tại nơi này. Những thông tin và dữ kiện thu nhận được trong giai đoạn tra cứu phục hồi của cuộc nghiên cứu này sẽ được sử dụng làm nền tảng cho sự định giá và lựa chọn giải pháp dọn sạch. Khi một giải pháp đã được chọn lựa, nó sẽ được mô tả trong bản dự thảo kế hoạch dọn sạch. Ecology sẽ trình bày phương cách sử dụng hầu giúp cộng đồng tham gia, cùng đó một bản văn Kế hoạch Tham gia Công cộng sẽ có sẵn để quý vị duyệt xét. Thời gian thu nhận ý kiến bắt đầu từ ngày 13 tháng 8 và chấm dứt ngày 14 tháng 9 năm 2009.



DEPARTMENT OF  
**ECOLOGY**  
State of Washington  
3190 160th Ave SE  
Bellevue, WA 98008

## **Crowley Marine Services 8th Ave South King County, WA**

### **Agreed Order for Investigation and Cleanup**

**Public Comment Period:**  
August 13 through September 14,  
2009

**Facility Site ID #: 1940187**

If you need this publication in an alternative format, call reception at (425) 649-7070. Persons with hearing loss, call 711 for Washington Relay Service. Persons with speech disability call 877-833-6341.

Ecología quiere recibir comentarios públicos sobre el Borrador de la Orden Acordada y Alcance de Trabajo para el sitio de “Crowley Marine Services.” El periodo de recibir comentarios públicos será del 13 de agosto, 2009 hasta el 14 de septiembre, 2009. Para obtener más información en español, favor de comunicarse con Gretchen Newman al número telefónico (360) 407-6097 o vía el correo electrónico al [gnew461@ecy.wa.gov](mailto:gnew461@ecy.wa.gov) y asegurarse que se haga referencia al sitio de “Crowley Marine Services.”

Bộ Môi Sinh kêu gọi công chúng góp ý về các bản thảo Sắc lệnh Đồng thuận và Kế hoạch tham gia công chúng liên quan đến Công ty tổng hợp Crowley Marine Services. Thời hạn thu nhận ý kiến từ 13 tháng 8 và chấm dứt ngày 14 tháng 9 năm 2009. Muốn có thêm chi tiết bằng tiếng Việt, xin vui lòng liên lạc với Ông Vũ Anh Tuấn, điện thoại 360-407-7449 hoặc bằng điện thư tại [vu461@ecy.wa.gov](mailto:vu461@ecy.wa.gov) trên tiêu đề Crowley Marine Services.

華盛頓州生態管理署(生管署)邀請大眾對第八大道營運站公司(8th Avenue Terminals, Inc.) 的清理整治工作草擬同意命令，草擬整治工作計劃和大眾參與計劃提供建議。

若需任何中文消息請跟林昊聯絡。電話：425-649-7187 電子信箱：[lin461@ecy.wa.gov](mailto:lin461@ecy.wa.gov)

